



Европейская экономическая комиссия**Административный комитет
Конвенции МДП 1975 года****Шестидесятая сессия**

Женева, 5 февраля 2015 года

Пункт 5 е) предварительной повестки дня

Пересмотр Конвенции:**Предложения по поправкам к Конвенции:****Транспортные средства со скользящими полами****Предложения по поправкам к Конвенции:
транспортные средства со скользящими полами****Записка секретариата**

1. На своей 138-й сессии Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.30/2012/6/Rev.6, подготовленный секретариатом в тесном сотрудничестве с Международной ассоциацией изготовителей автомобильных кузовов и прицепов (МАИАКП) и содержащий предложения по поправкам для включения в Конвенцию МДП положений о новой конструкции транспортного средства и контейнера. Рабочая группа приняла этот документ при условии улучшения содержащейся в рис. 9 ссылки на рис. 9.4. Секретариату было поручено передать это предложение Административному комитету МДП (АС.2) на трех рабочих языках для рассмотрения и, возможно, принятия (ECE/TRANS/WP.30/276, пункт 17).

2. В приложении к настоящему документу содержатся точные формулировки предложений по изменению приложений 2 и 7 к Конвенции в формате представления, предписанном Организацией Объединенных Наций, и с изменениями, внесенными в соответствии с упомянутыми выше указаниями WP.30, сформулированными на ее 138-й сессии. Кроме того, приложению теперь предшествует обоснование, представляемое в соответствии с просьбой Комитета, высказанной на его сорок девятой сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/101, пункт 22).

GE.14-22509 (R) 301214 050115



* 1 4 2 2 5 0 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Приложение

Предложения по поправкам для принятия Административным комитетом Конвенции МДП

Административный комитет,

признавая, что для обеспечения перемещения грузов в рамках процедуры транзита МДП с минимальными задержками в пути и в то же время обеспечения максимальной таможенной безопасности необходимо, чтобы грузы перемещались в надежных с точки зрения таможи транспортных средствах или контейнерах,

понимая, что транспортные средства и контейнеры с крытой брезентом раздвижной крышей представляют собой новый вид транспортного оборудования, способствующий повышению результативности и эффективности автомобильных перевозок,

будучи убежден в том, что внедрение новой конструкции транспортных средств и контейнеров с крытой брезентом раздвижной крышей или скользящими полами отвечает критериям надежности с точки зрения таможи и может быть включено в приложения 2 и 7 к Конвенции МДП,

принял в соответствии с положениями статьи 60 Конвенции следующие поправки:

Пункт 2 i) статьи 4 приложения 2

Существующий текст *заменить* следующим текстом:

"i) Скользящие полы, пол, двери и все другие составные части грузового отделения должны соединяться либо с помощью приспособлений, которые не могут быть сняты снаружи и вновь поставлены на место без оставления видимых следов, либо с помощью методов, обеспечивающих такую конструкцию, которая не может быть изменена без оставления видимых следов".

Пункт 2 iii) статьи 4 приложения 2

Существующий текст *заменить* следующим текстом:

"iii) Направляющий элемент скользящей полы, устройства натяжения скользящей полы и другие подвижные части должны соединяться таким образом, чтобы закрытые и опечатанные таможенными пломбами двери и другие подвижные части нельзя было открыть или закрыть снаружи без оставления видимых следов. Направляющий элемент скользящей полы, устройства натяжения скользящей полы и другие подвижные части должны соединяться таким образом, чтобы после запираания запорных устройств исключался доступ в грузовое отделение без оставления видимых следов. Пример подобной системы конструкции изображен на рис. 9, прилагаемом к настоящим Правилам".

Приложение 2, новая статья 5

После измененной статьи 4 включить

"Статья 5**Транспортные средства с крытой брезентом
раздвижной крышей**

1. Положения статей 1, 2, 3 и 4 настоящих Правил распространяются на транспортные средства с крытой брезентом раздвижной крышей в той мере, в какой они могут к ним применяться. Кроме того, эти транспортные средства должны соответствовать положениям настоящей статьи.

2. Крытая брезентом раздвижная крыша должна отвечать требованиям, изложенным в подпунктах i)–iii) ниже.

- i) Крытая брезентом раздвижная крыша должна соединяться либо с помощью приспособлений, которые не могут быть сняты снаружи и вновь поставлены на место без оставления видимых следов, либо с помощью методов, обеспечивающих такую конструкцию, которая не может быть изменена без оставления видимых следов.
- ii) Пола крыши перекрывает жесткую часть крыши спереди грузового отделения, с тем чтобы полу крыши нельзя было стянуть через верхний край верхнего пояса. По всей длине грузового отделения с обеих сторон в кромку полу крыши заделывается предварительно напряженный стальной трос таким образом, чтобы его нельзя было вытащить и снова вставить без оставления видимых следов. Пола крыши должна быть надежно прикреплена к салазкам таким образом, чтобы ее нельзя было снять и снова закрепить без оставления видимых следов.
- iii) Направляющий элемент раздвижной крыши, устройства натяжения раздвижной крыши и другие подвижные части должны соединяться таким образом, чтобы закрытые и опечатанные таможенными пломбами двери, крыша и другие подвижные части нельзя было открыть или закрыть снаружи без оставления видимых следов. Направляющий элемент раздвижной крыши, устройства натяжения раздвижной крыши и другие подвижные части должны соединяться таким образом, чтобы после запираания запорных устройств исключалась возможность доступа в грузовое отделение без оставления видимых следов.

Пример подобной системы конструкции показан на рис. 10, прилагаемом к настоящим Правилам".

Приложение 2, рисунок 9

Нынешний рисунок 9 заменить следующим рисунком:

"Рисунок 9

**ОБРАЗЕЦ КОНСТРУКЦИИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
СО СКОльзяЩИМИ ПОлами**

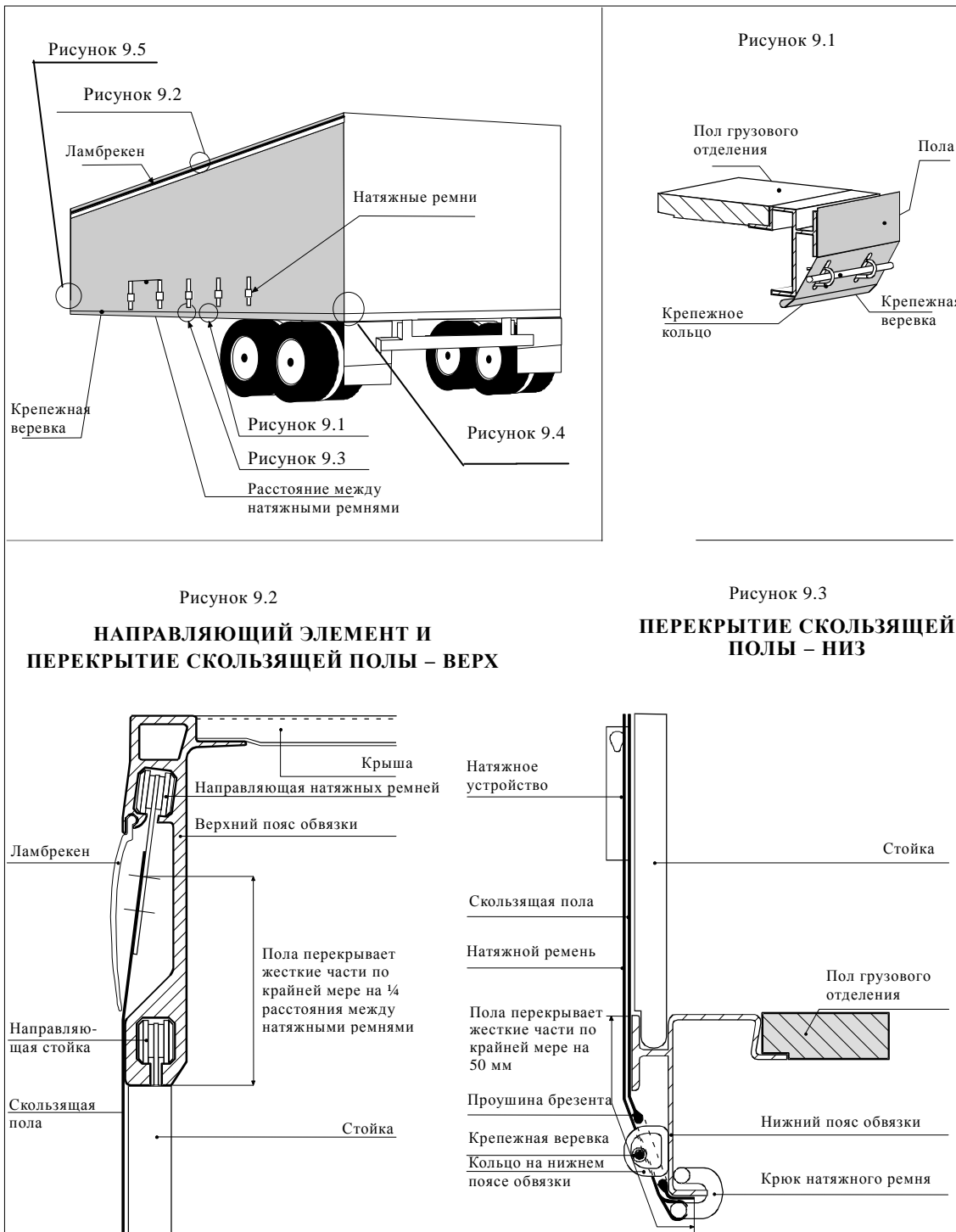
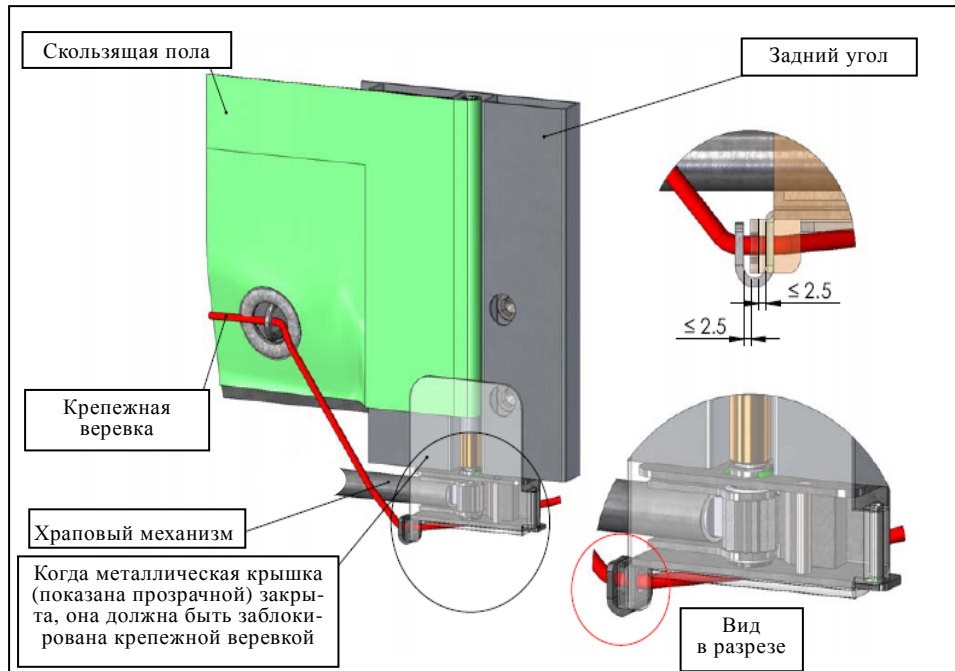


Рисунок 9 (продолжение)

Рисунок 9.4

Для натяжения скользящих полов в горизонтальном направлении используется храповый механизм (обычно в задней части контейнера). На рисунке показаны два примера – а) и б) – возможных способов блокировки храповика или храпового механизма.

а) Блокировка храповика



б) Блокировка храпового механизма

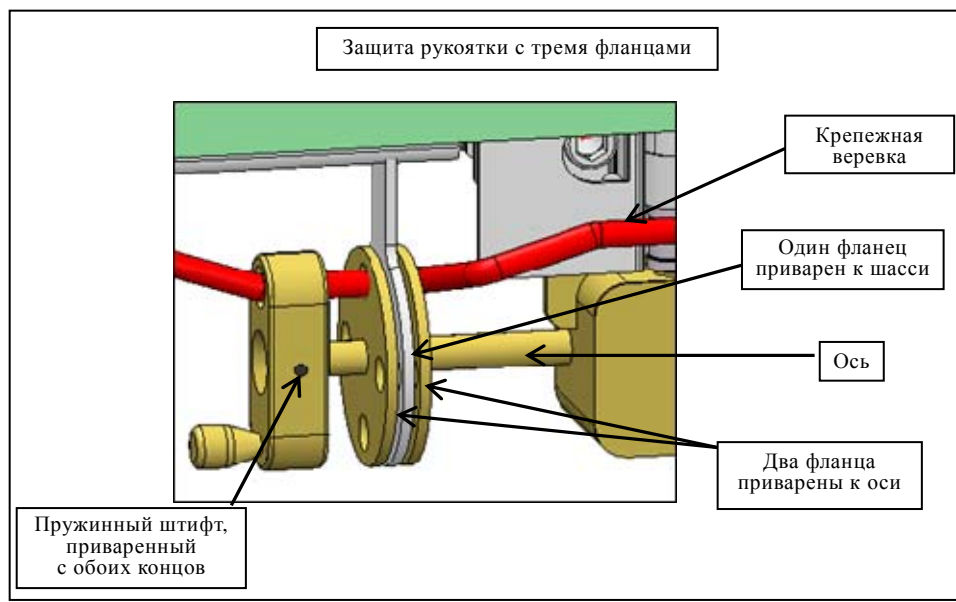
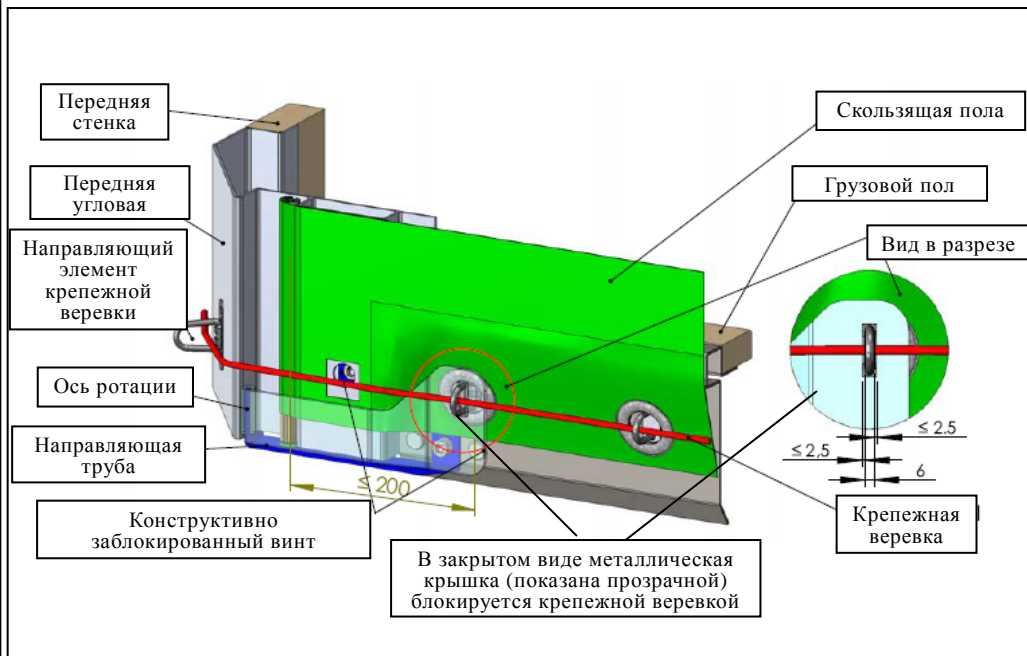


Рисунок 9 (продолжение)

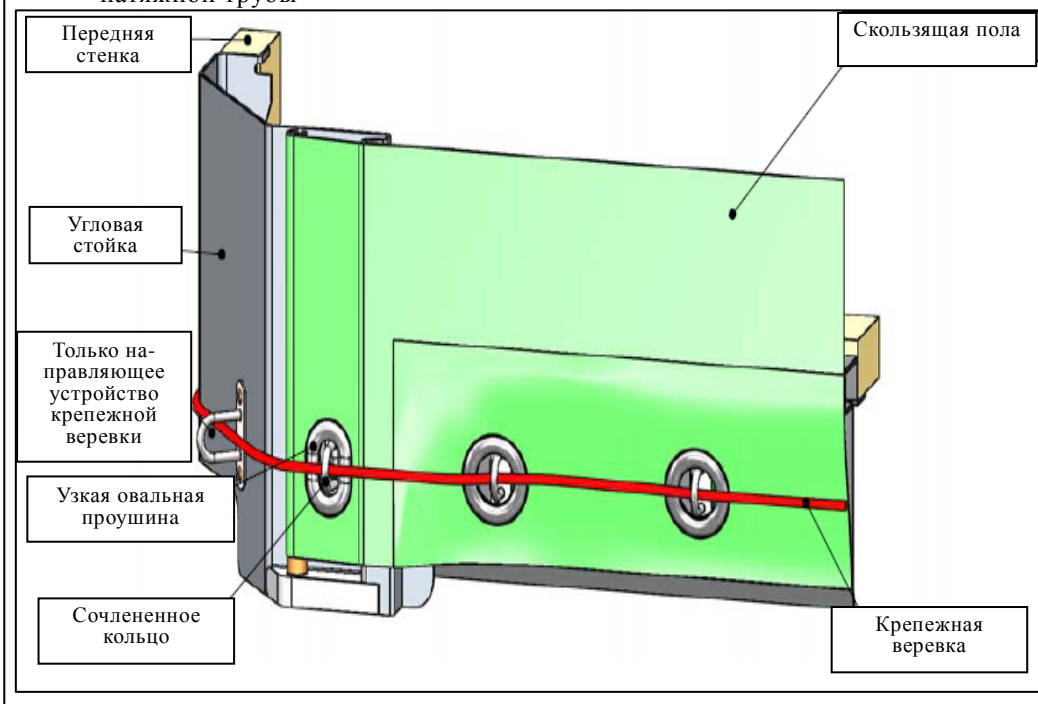
Рисунок 9.5

Для крепления скользящей плиты с другой стороны (обычно спереди транспортного средства) могут использоваться следующие системы [а) или б)].

а) Металлическая крышка



б) Узкая овальная проушина: система, препятствующая подъему натяжной трубы



Приложение 2, новый рисунок 10

После нового рисунка 9 включить

"Рисунок 10

ОБРАЗЕЦ КОНСТРУКЦИИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА С ПОКРЫТОЙ БРЕЗЕНТОМ РАЗДВИЖНОЙ КРЫШЕЙ

На этом рисунке приведены образец транспортного средства и важные требования, описанные в статье 5 настоящих Правил.

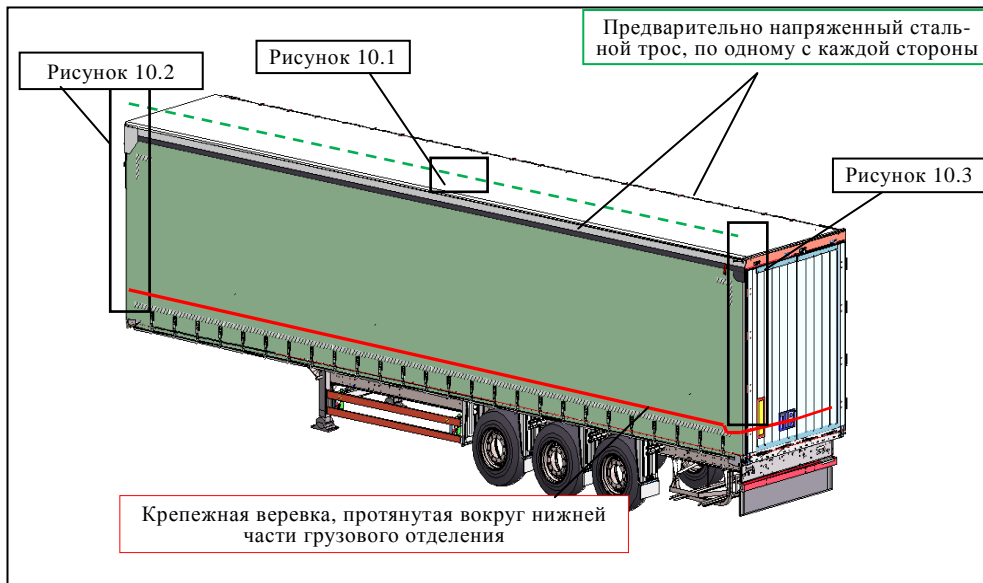


Рисунок 10.1

Два предварительно напряженных стальных троса, заделанных в кромку, крепятся с обеих сторон грузового отделения. Этот предварительно напряженный стальной трос крепится спереди (см. рис. 10.2) и сзади (см. рис. 10.3) кузова. Усилие натяжения, а также соединительный фланец на каждой салазке исключают возможность поднятия кромки с заделанным предварительно напряженным стальным тросом выше верхнего пояса.

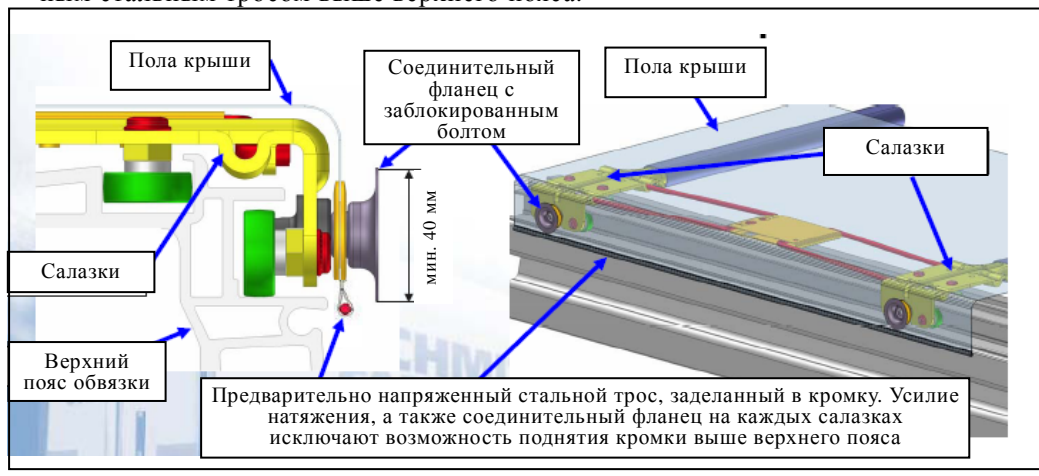


Рисунок 10 (продолжение)

Рисунок 10.2

Пола крыши перекрывает жесткую часть крыши спереди грузового отделения, с тем чтобы полу крыши нельзя было стянуть через верхний край верхнего пояса.

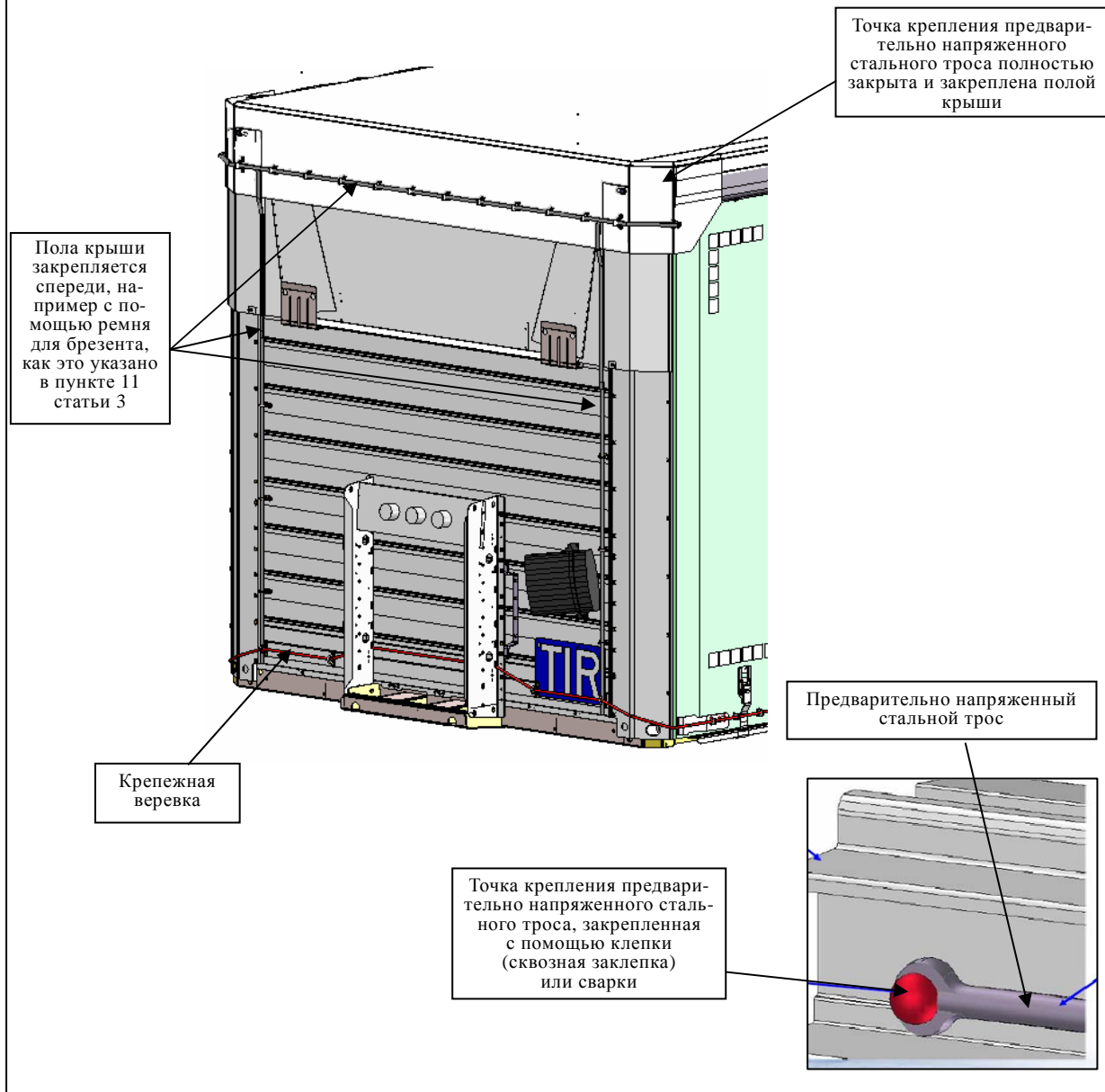
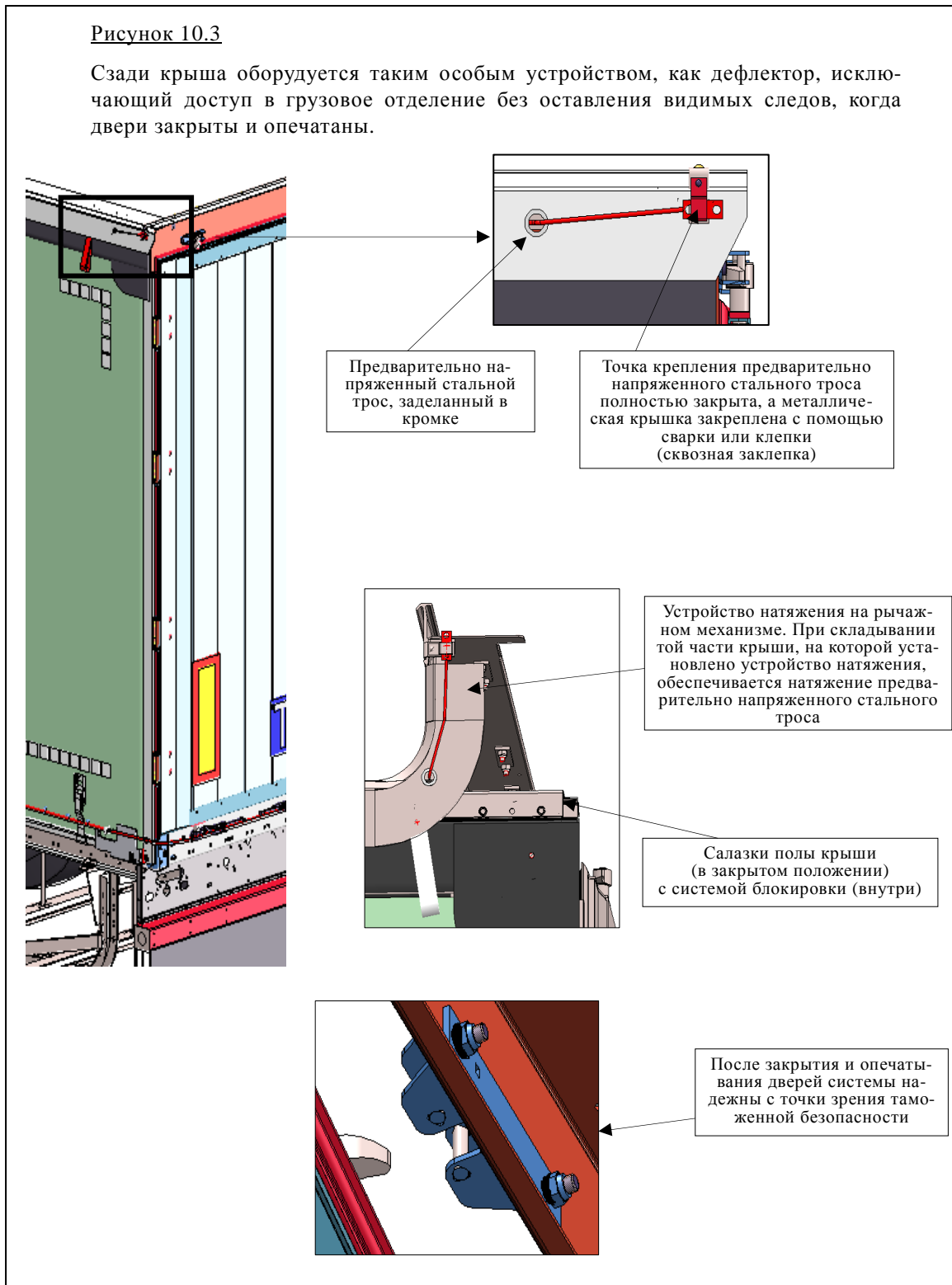


Рисунок 10 (продолжение)

Рисунок 10.3

Сзади крыша оборудуется таким особым устройством, как дефлектор, исключающий доступ в грузовое отделение без оставления видимых следов, когда двери закрыты и опечатаны.



Подпункт 2 i) статьи 5 части I приложения 7

Существующий текст *заменить* следующим текстом:

"i) Скользящие полы, пол, двери и все другие составные части контейнера должны соединяться либо с помощью приспособлений, которые не могут быть сняты снаружи и вновь поставлены на место без оставления видимых следов, либо с помощью методов, обеспечивающих такую конструкцию, которая не может быть изменена без оставления видимых следов".

Подпункт 2 iii) статьи 5 части I приложения 7

Существующий текст *заменить* следующим текстом:

"iii) Направляющий элемент скользящей полы, устройства натяжения скользящей полы и другие подвижные части должны соединяться таким образом, чтобы закрытые и опечатанные таможенными пломбами двери и другие подвижные части нельзя было открыть или закрыть снаружи без оставления видимых следов. Направляющий элемент скользящей полы, устройства натяжения скользящей полы и другие подвижные части должны соединяться таким образом, чтобы после запираания запорных устройств исключалась возможность доступа в контейнер без оставления видимых следов. Пример подобной системы конструкции изображен на рис. 9, прилагаемом к настоящим Правилам".

Приложение 7, часть I, новая статья 6

После измененной статьи 5 *включить*

"Статья 6

Контейнеры с крытой брезентом раздвижной крышей

1. Положения статей 1, 2, 3, 4 и 5 настоящих Правил распространяются на контейнеры с крытой брезентом раздвижной крышей в той мере, в какой они могут к ним применяться. Кроме того, эти контейнеры должны соответствовать положениям настоящей статьи.
2. Крытая брезентом раздвижная крыша должна отвечать требованиям, изложенным в подпунктах i)–iii) ниже.
 - i) Крытая брезентом раздвижная крыша должна соединяться либо с помощью приспособлений, которые не могут быть сняты снаружи и вновь поставлены на место без оставления видимых следов, либо с помощью методов, обеспечивающих такую конструкцию, которая не может быть изменена без оставления видимых следов.
 - ii) Пола крыши перекрывает жесткую часть крыши спереди грузового отделения, с тем чтобы полу крыши нельзя было стянуть через верхний край верхнего пояса. По всей длине контейнера с обеих сторон в кромку полы крыши заделывается предварительно напряженный стальной трос таким образом, чтобы его нельзя было вытащить и снова вставить без оставления видимых следов. Пола крыши должна быть надежно прикреплена к салазкам таким образом, чтобы ее нельзя было снять и снова закрепить без оставления видимых следов.

- iii) Направляющий элемент раздвижной крыши, устройства натяжения раздвижной крыши и другие подвижные части должны соединяться таким образом, чтобы закрытые и опечатанные таможенными пломбами двери, крыша и другие подвижные части нельзя было открыть или закрыть снаружи без оставления видимых следов. Направляющий элемент раздвижной крыши, устройства натяжения раздвижной крыши и другие подвижные части должны соединяться таким образом, чтобы после запираения запорных устройств исключалась возможность доступа в контейнер без оставления видимых следов.

Пример подобной системы конструкции показан на рис. 10, прилагаемом к настоящим Правилам".

Приложение 7, часть I, рисунок 9

Нынешний рисунок 9 заменить следующим рисунком:

"Рисунок 9

ОБРАЗЕЦ КОНСТРУКЦИИ КОНТЕЙНЕРА СО СКОЛЬЗЯЩИМИ ПОЛАМИ

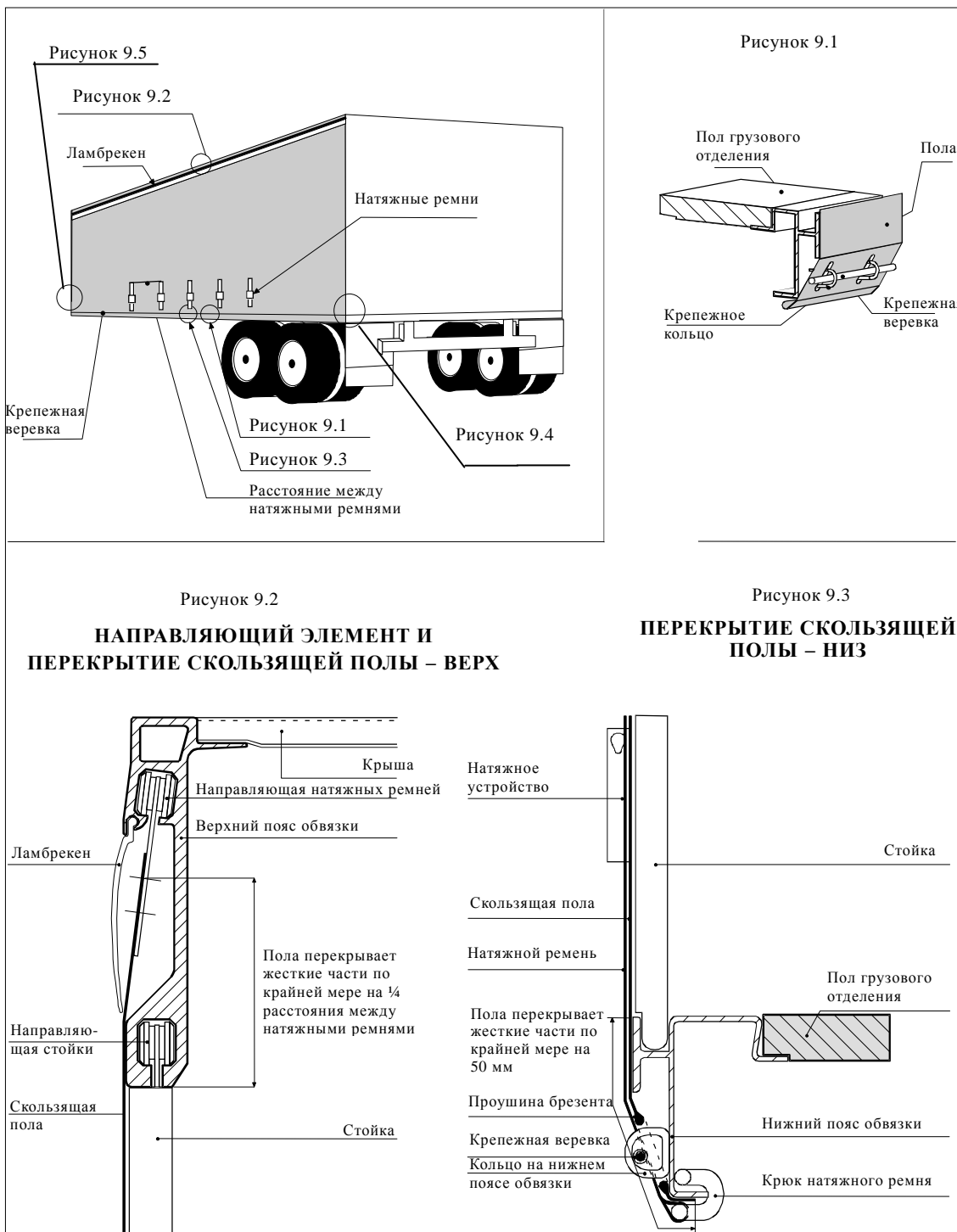
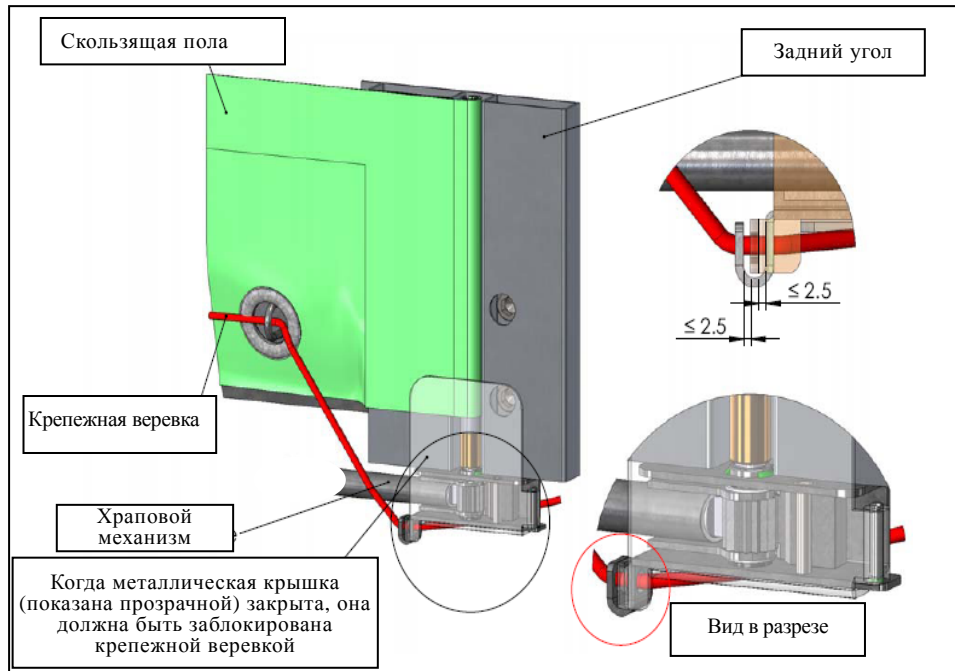


Рисунок 9 (продолжение)

Рисунок 9.4

Для натяжения скользящих полов в горизонтальном направлении используется храповой механизм (обычно в задней части контейнера). На рисунке показаны два примера – а) и б) – возможных способов блокировки храповика или храпового механизма.

а) Блокировка храповика



б) Блокировка храпового механизма

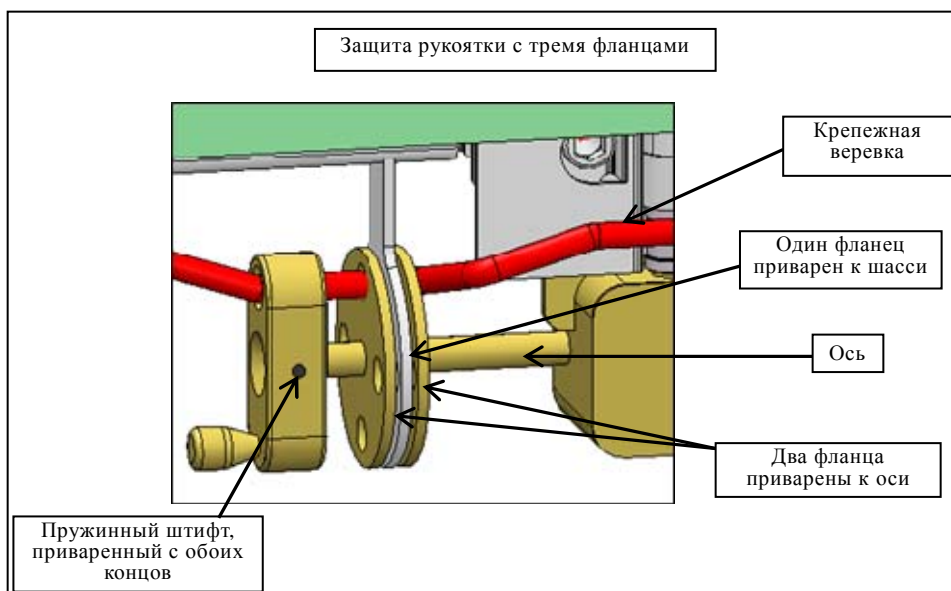
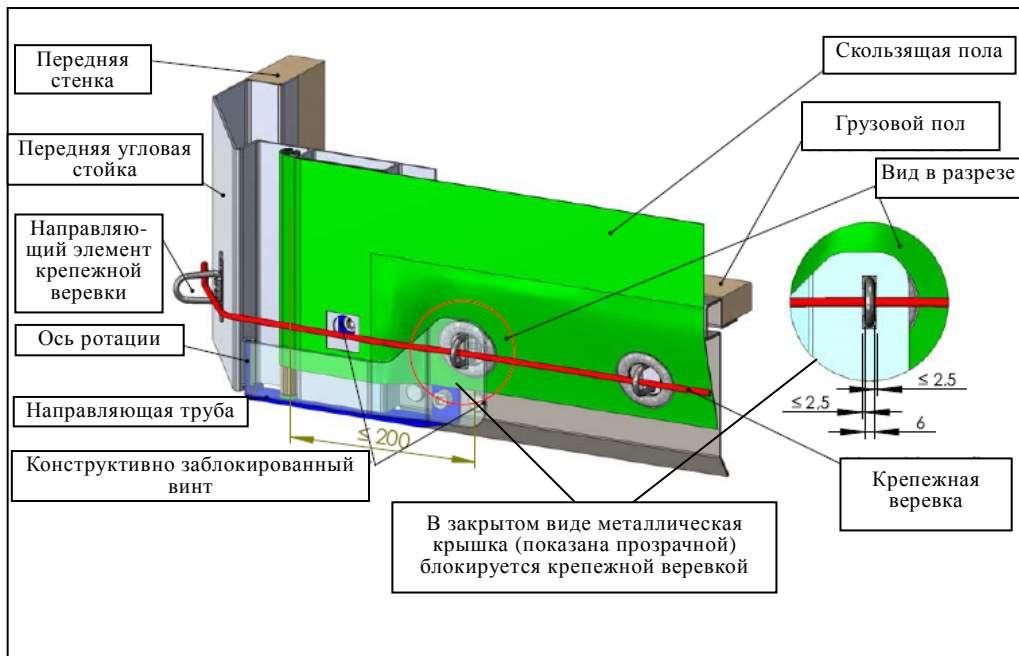


Рисунок 9 (продолжение)

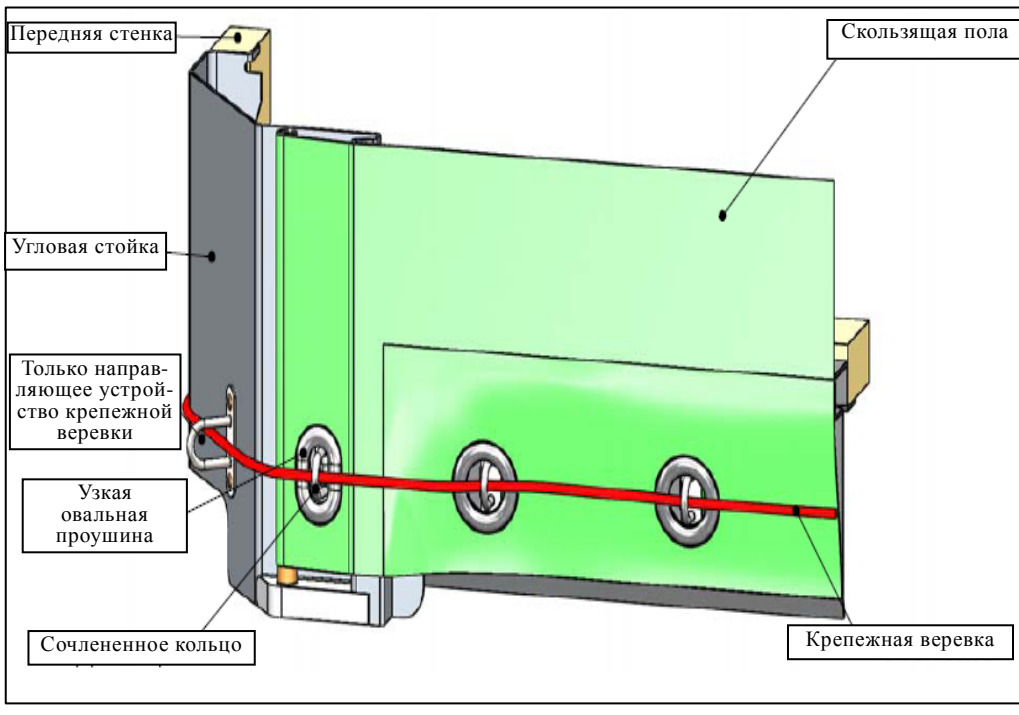
Рисунок 9.5

Для крепления скользящей пола с другой стороны (обычно спереди транспортного средства) могут использоваться следующие системы [a) или b)].

a) Металлическая крышка



b) Узкая овальная проушина: система, препятствующая подъему натяжной трубы



Приложение 7, часть I, рисунок 10

После рисунка 9 вставить

"Рисунок 10

**ОБРАЗЕЦ КОНСТРУКЦИИ КОНТЕЙНЕРА
С ПОКРЫТОЙ БРЕЗЕНТОМ РАЗДВИЖНОЙ КРЫШЕЙ**

На этом рисунке приведены образец контейнера и важные требования, описанные в статье 6 настоящих Правил.

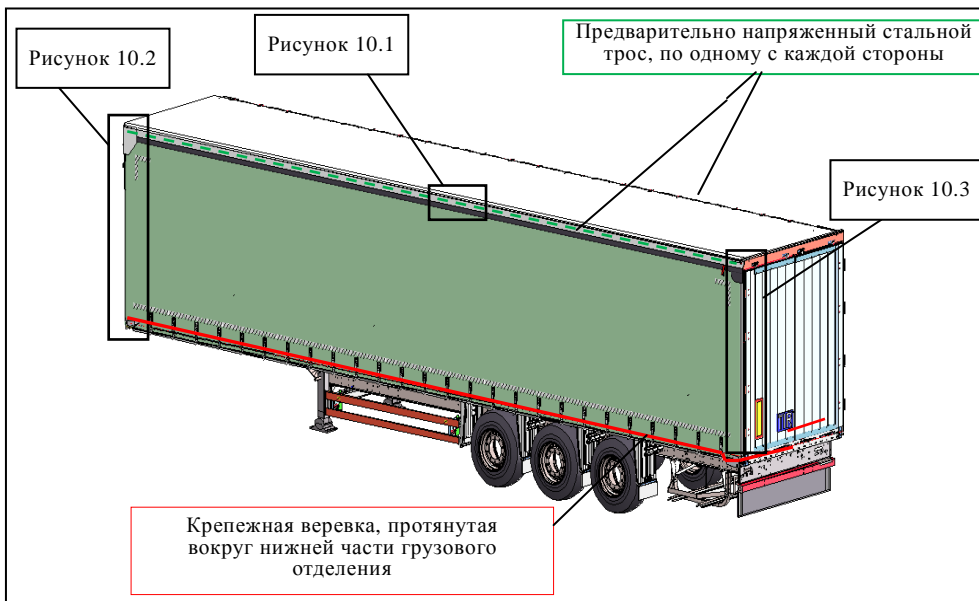


Рисунок 10.1

Два предварительно напряженных стальных троса, заделанных в кромке, крепятся с обеих сторон контейнера. Этот предварительно напряженный стальной трос крепится спереди (см. рис. 10.2) и сзади (см. рис. 10.3) кузова. Усилие натяжения, а также соединительный фланец на каждом салазке исключают возможность поднятия кромки с заделанным предварительно напряженным стальным тросом выше верхнего пояса.

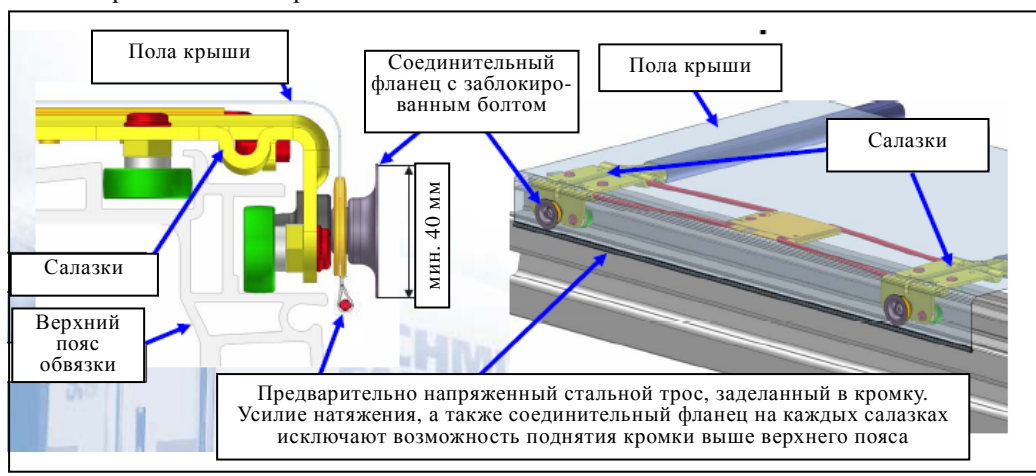


Рисунок 10 (продолжение)

Рисунок 10.2

Пола крыши перекрывает жесткую часть крыши спереди контейнера, с тем чтобы полу крыши нельзя было стянуть через верхний край верхнего пояса.

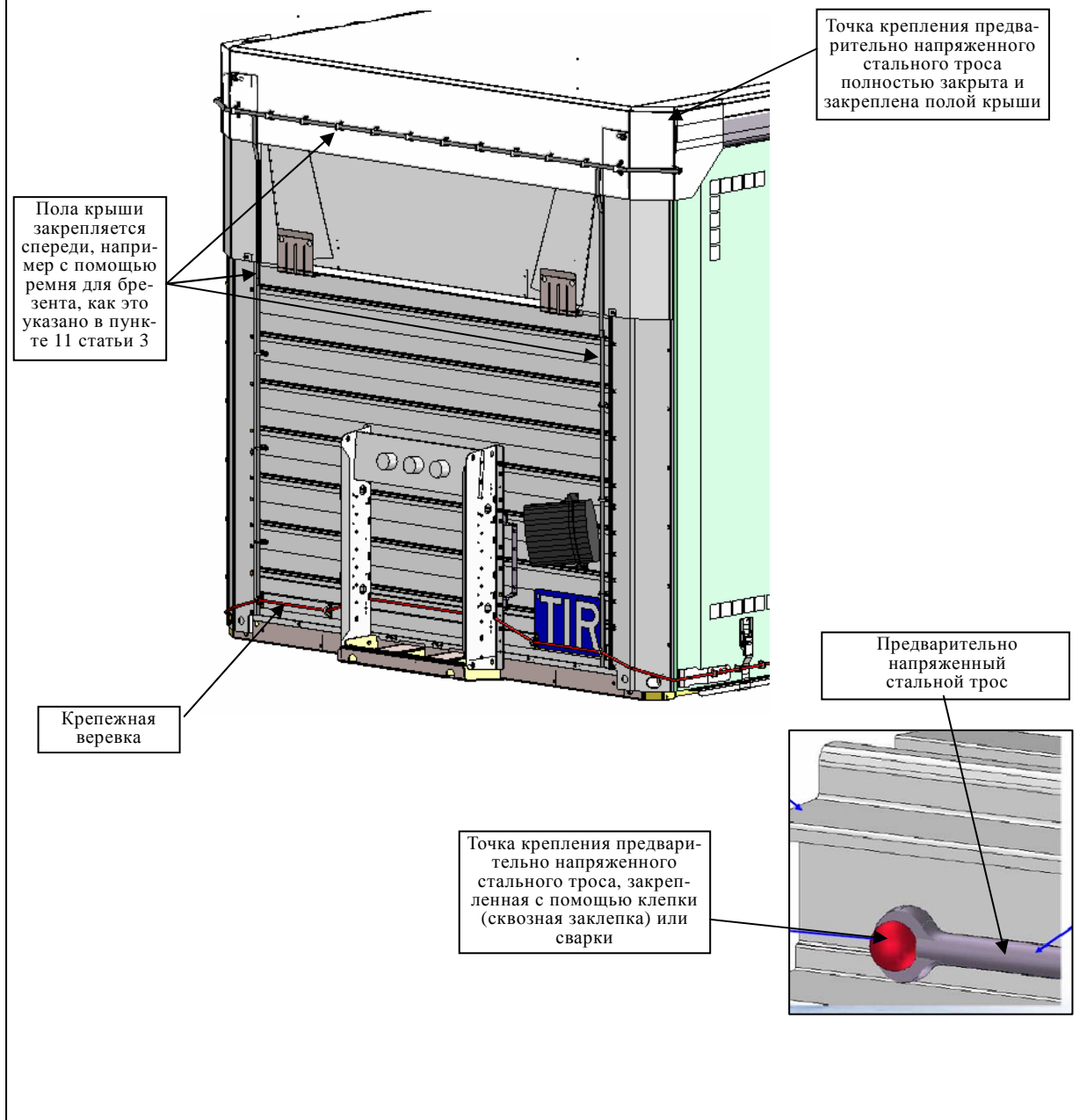


Рисунок 10 (продолжение)

Рисунок 10.3

Сзади крыша оборудуется таким особым устройством, как дефлектор, исключающий доступ в грузовое отделение без оставления видимых следов, когда двери закрыты и опечатаны.

